Twentieth Century Anglo-Welsh Poetry

Edited by
Dannie Abse
# CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Introduction</th>
<th>13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Prologue</td>
<td>16</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**W.H. Davies (1871-1940)**
- The Bed-sitting Room        | 25 |
- J is for Jealousy            | 25 |
- The Tugged Hand              | 26 |

**Edward Thomas (1878-1917)**
- Women He Liked               | 26 |
- Celandine                    | 27 |
- Swedes                       | 28 |
- Old Man                      | 28 |
- And You, Helen               | 29 |
- No One So Much As You        | 30 |
- A Private                    | 31 |
- The Owl                      | 31 |

**A.G. Prys-Jones (1888-1987)**
- The Wife of Carcassone       | 32 |

**Wilfred Owen (1893-1918)**
- The Parable of the Old Man and the Young | 33 |
- The Send-off                  | 33 |
- Dulce Et Decorum Est          | 34 |
- Hospital Barge at Cérisy      | 35 |
- Exposure                     | 35 |
- Futility                     | 36 |
- Anthem for Doomed Youth       | 37 |
- Strange Meeting               | 37 |

**David Jones (1895-1974)**
- from In Parenthesis           | 38 |
- from The Tribune’s Visitation | 40 |
- from The Tutelar of the Place | 42 |
- conclusion of The Sleeping Lord | 43 |

**Gwyn Williams (1904-1990)**
- Wild Night at Treweithan     | 45 |
- Jet Planes                   | 46 |
- After Reading Poems to Einhir | 46 |

**Idris Davies (1905-1953)**
- The Angry Summer 20           | 47 |
- The Angry Summer 28           | 48 |
- Gwalia Deserta VII            | 48 |
- Gwalia Deserta XI             | 49 |

**Glyn Jones (1905-1995)**
- Again                       | 50 |
- Where All Were Good to Me, God Knows | 51 |
- The Seagull                  | 52 |
- Dafydd’s Seagull and the West Wind | 53 |
- Fragment: Where is Tangwen Now? | 55 |
Vernon Watkins (1906-1967)
- The Collier 56
- The Heron 58
- Music of Colours — White Blossom 59
- Ophelia 60

Lynette Roberts (1909-1995)
- Poem from Llanybri 61

Jean Earle (1909-)
- Visiting Light 62
- Jugged Hare 64
- Old Tips 65
- Blondie 66
- Backgrounds Observed 66
- The Tea Party 67
- Exits 68
- The May Tree 69

Brenda Chamberlain (1912-1971)
- Seal Cave 70

Henry Treece (1912-1966)
- Conquerors 71
- Y Ddraig Goch 72

Michael Burn (1912-)
- Welsh Love Letter 73
- In Japan 74

R.S. Thomas (1913-
- Welsh Landscape 74
- Cynddylan on a Tractor 75
- A Welsh Testament 76
- On The Farm 77
- The Bright Field 77
- Geriatric 78
- A Marriage 79
- Still 79

Clifford Dyment (1914-1970)
- 'As a Boy with a Richness of Needs I Wandered' 80
- The Swans 80

Dylan Thomas (1914-1953)
- 'The Hand That Signed the Paper Felled a City' 81
- After the Funeral 81
- Poem in October 82
- The Hunchback in the Park 84
- In My Craft or Sullen Art 85
- Fern Hill 86
- Do Not Go Gentle Into That Good Night 88
- Over Sir John's Hill 88

Alun Lewis (1915-1944)
- All Day It Has Rained ... 90
- The Mountain over Aberdare 91
- Goodbye 92
- The Mahratta Ghats 93
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Year</th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Karanje Village</td>
<td></td>
<td>The Peasants</td>
<td>94</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>In Hospital: Poona (I)</td>
<td>95</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>The Sentry</td>
<td>96</td>
</tr>
<tr>
<td>Roland Mathias</td>
<td>1915-</td>
<td>Porth Cwyfan</td>
<td>96</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Sanderlings</td>
<td>98</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Cae Iago: May Day</td>
<td>98</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Grasshoppers</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>Emyr Humphreys</td>
<td>1919-</td>
<td>From Father to Son</td>
<td>100</td>
</tr>
<tr>
<td>John Stuart Williams</td>
<td>1920-</td>
<td>Early Days</td>
<td>101</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Rhyfel y Sais Bach (The Complaint of Augustus Brackenbury)</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>Harri Webb</td>
<td>1920-1995</td>
<td>Pastoral</td>
<td>104</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Epil y Filiast</td>
<td>104</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>The Nightingales</td>
<td>105</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Synopsis of the Great Welsh Novel</td>
<td>106</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Ode to the Severn Bridge</td>
<td>107</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Vive Le Sport</td>
<td>107</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Cywydd o Fawl</td>
<td>107</td>
</tr>
<tr>
<td>Robert Morgan</td>
<td>1921-1994</td>
<td>Blood Donor</td>
<td>108</td>
</tr>
<tr>
<td>T.H. Jones</td>
<td>1921-1965</td>
<td>My Grandmother Died in the Early Hours of the Morning</td>
<td>109</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>A Storm in Childhood</td>
<td>109</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Back?</td>
<td>110</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Mr Jones as the Transported Poet</td>
<td>111</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Bird on a Jaunt</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td>Leslie Norris</td>
<td>1921-</td>
<td>Elegy for Lyn James</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Hyperion</td>
<td>113</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>His Father, Singing</td>
<td>115</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>A Glass Window</td>
<td>116</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Bridges</td>
<td>117</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Belonging</td>
<td>118</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Hudson’s Geese</td>
<td>119</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Elegy for David Beynon</td>
<td>119</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruth Bidgood</td>
<td>1922-</td>
<td>Little of Distinction</td>
<td>121</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Old Pump-house, Llanwrtyd Wells</td>
<td>121</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Safaddan</td>
<td>122</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Hawthorn at Digiff</td>
<td>123</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Banquet</td>
<td>123</td>
</tr>
<tr>
<td>John Ormond</td>
<td>1923-1990</td>
<td>My Dusty Kinsfolk</td>
<td>126</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>My Grandfather and His Apple-Tree</td>
<td>127</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Jon Dressel (1934-)
   InterCity, Swansea-London 165
   Let's Hear It For Goliath 166

Bryn Griffiths (1935-)
   The Master 167
   Dolphins 168

Sally Roberts Jones (1935-)
   Household Cavalry, Llanstephan 170
   Another Lazarus 170

Gillian Clarke (1937-)
   Baby-Sitting 171
   Foghorns 171
   The Hare 172
   Overheard in County Sligo 174
   Windmill 174
   Neighbours 175
   Lament 176
   No Hands 176

John Powell Ward (1937-)
   London Welsh v. Bridgend 177
   Here, Home 178
   Marathon 179
   The Wye Below Bredwardine 180

Meic Stephens (1938-)
   Hooters 181
   Elegy for Llwelyn Humphries 182

John Barnie (1941-)
   I Had Climbed the Long Slope 183
   The Town Where I Was Born 184

Gladys Mary Coles (1942-)
   The Dornier 186
   Heron in the Alyn 187

Ann Drysdale (1942-)
   Language Difficulty 188
   Lament of the White Queen 188

Christine Evans (1943-)
   Callers 189
   Lucy's Bones 190
   Enlli 191

John Davies (1944-)
   How To Write Anglo-Welsh Poetry 192
   Sunny Prestatyn 193
   In Port Talbot 194
   The Visitor's Book, 8 195
   The Visitor's Book, 9 196

Duncan Bush (1946-)
   The Hook 196
   Pneumoconiosis 198
   Summer 1984 199
Aquarium du Trocadéro
The Sunday The Power Went Off
Living In Real Times
Brigitte Bardot In Grangetown

Tony Curtis (1946- )
Preparations
To My Father
Games With My Daughter
Pembrokeshire Buzzards
Queen’s Tears
Portrait of the Painter Hans Theo Richter and His Wife Gisela in Dresden, 1933
Soup
Land Army Photographs

Peter Finch (1947- )
We Can Say That
The Tattoo
Fists

Douglas Houston (1947- )
Lines on a Van’s Dereliction
A Night Out

Paul Groves (1947- )
Anniversary Soak
The Back End of the Horse
Turvy-Topsy

Nigel Jenkins (1949- )
Castration
Wild Cherry
Shirts
Ainadamar

Steve Griffiths (1949- )
The mines in sepia tint

Sheenagh Pugh (1950- )
The Guest
Guys
Railway Signals
‘Do you think we’ll ever get to see Earth, sir?’
Sometimes
The Woodcarver of Stendal
The Frozen Field
Allegiance

Hilary Llewellyn-Williams (1951- )
Feeding the Bat
The Little Cloth
Two Rivers
Making Babies

Robert Minhinnick (1952- )
Short Wave
Surfers
Sunday Morning
Catching My Breath 239
The Aerial 240
The Drinking Art 241
The Looters 242
She Drove a ’Seventies Plymouth 243

Mike Jenkins (1953- )
Survivor 244
A Truant 245
Diver-Bird 246

Christopher Meredith (1954- )
Christening Pot Boiler 247
Plasnewydd Square 248

Huw Jones (1955- )
Man Lying in a Hallway 249

Catherine Fisher (1956- )
Severn Bore 249
Those Who Make Paths 250
Frozen Tarn 251
Words 251

Oliver Reynolds (1957- )
from Tone Poem 252
Spanish Dancer 253

Paul Henry (1959- )
The Winter Wedding 254
Love Birds 254

Gwyneth Lewis (1959- )
from Six Poems on Nothing: III 255
from Welsh Espionage: XI 256
The ‘No’ Madonnas 256
Sunday Park 257

Stephen Knight (1960- )
The Big Parade 258
Daedalus 259

Deryn Rees-Jones (1968- )
Largo 261
The Great Mutando 262

Biographical Notes 263
Acknowledgements